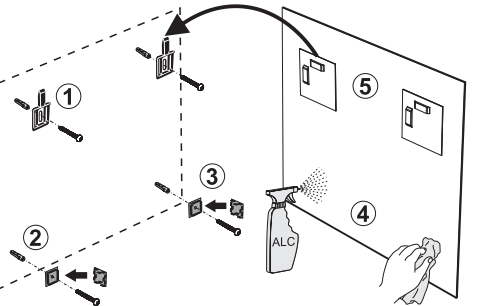


H Szerelési útmutató

Ez a csomagolás 2 fali kampót, 2 öntapadós távtartót, 4 dübölt és 4 csavart tartalmaz keret nélküli tükrök ragasztólapokkal történő rögzítéséhez. A helyes összeszerelés során figyelembe kell venni:

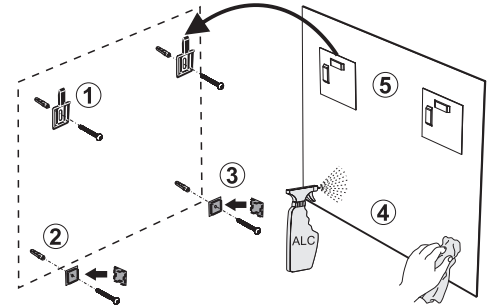


1. Csavarja a fali kampókat a falhoz a hátoldálán lévő fémlemez fűzőlyukaktól távol. A rögzített rögzítőanyag standard anyag és nem alkalmas minden felületre. A biztonságos rögzítéshez a falhoz megfelelő, esetleg speciális rögzítőanyagot kell használni. A kis magassági tűréshatárokat szükség esetén kompenzálni lehet a hosszúkás furat használatával.
2. Rögzítse a távtartó falrészét tiplikkel és csavarokkal a falhoz. Vegye figyelembe a távtartók meghatározott helyzetét, a tükrök aljakjától és a felszereléstől függően.
3. Nyomja a távtartó tükrök részét a távtartó falrészre és távolítsa el a védőfoliát.
4. Tisztítsa meg a tükrök hátulját a távtartók területén. A kötés felületének száraznak, szilárdnak, sima, egyenletesnek, por- és zsírintesnek kell lennie.
5. Akassza a tükröt a fali kampókba, és nyomja erősen az alján lévő távtartókhoz. A tükrök most biztonságosan rögzítve van.

A szétszereléshez először lazítsa meg a tükrök alján lévő távtartót, majd válassza le a fali kampóról.

SI Navodila za montažo

Ta embalaža vsebuje 2 stenske kljuka, 2 distančnika z lepilnim trakom, 4 moznike in 4 vijake za pritrditev brezkončnih ogledal z lepilnimi listi. Za pravilno sestavljanje je treba upoštevati naslednje:

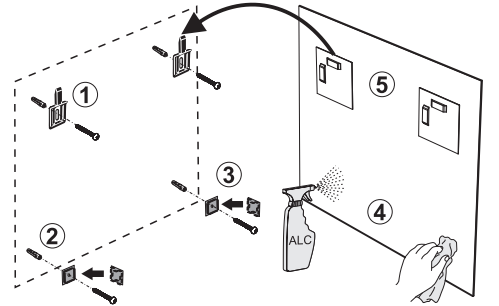


1. Privijte stenske kljuke na steno na razdalji od pločevinastih ušes na zadnji strani. Priloženi pritrdilni material je standardni material in ni primeren za vsako površino. Za varno pritrditev je treba za steno uporabiti primeren, po možnosti poseben pritrdilni material. Majhna odstopanja v višini se lahko po potrebi nadomestijo s podolgovato luknjo.
2. Del distančne stene pritrdite na steno z mozniki in vijaki. Bodite pozorni na določen položaj distančnikov, odvisno od oblike ogledala in vzmetenja.
3. Del distančnega ogledala pritisnite na del distančnika in odstranite zaščitno folijo.
4. Očistite zadnji del ogledala v območju distančnikov. Površina vezi mora biti suha, čvrsta, gladka, enakomerna, brez prahu in maščob.
5. Ogledalo obesite v stenske kljuke na vrhu in jih močno pritrdite na distančnike na dnu. Zrcalo je zdaj varno pritrjeno.

Če ga želite razstaviti, najprej odvijte ogledalo z distančnika na spodnji strani in ga nato odtaknite s stenske kljuke..

HR Navodila za montažo

Ovo pakiranje sadrži 2 zidne kuke, 2 distanca ljepljivom trakom, 4 utora i 4 vijka za pričvršćivanje ogledala bez okvira ljepljivim limom. Za pravilno sklapanje morate poštivati sljedeće:

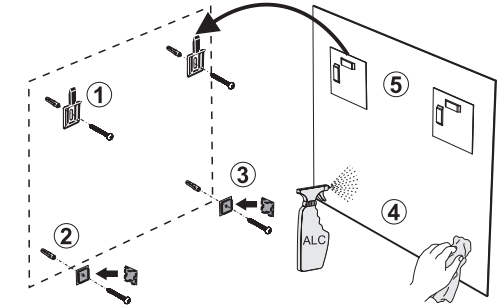


1. Pričvrstite zidne kuke na zid na udaljenosti od metalnih ušica na stražnjoj strani. Priloženi pričvrtni materijal standardni je materijal i nije prikladan za svaku površinu. Za sigurno pričvršćivanje, za zid se mora koristiti odgovarajući, eventualno poseban materijal za pričvršćivanje. Mala odstupanja u visini, ako je potrebno, mogu se nadoknaditi korištenjem izdužene rupe.
2. Pričvrstite zidni dio odstoynika na zid pomoću tipli i vijaka. Obratite pažnju na određeni položaj distanca, ovisno o obliku ogledala i ovjesu.
3. Pritisnite dio odstoynog zrcala na dio zidača i uklonite zaštitnu foliju
4. Očistite stražnji dio zrcala u području odstoynika. Površina veze mora biti suha, čvrsta, gladka, ujednačena, bez prašine i masti.
5. Zrcalo objesite na zidne kuke na vrhu i čvrsto pritisnite uz razmaknike na dnu. Ogledalo je sada sigurno učvršćeno.

Za demontažu, prvo otpustite ogledalo s odstoynika na donjoj strani, a zatim ga otkočite sa zidne kuke.

SE Monteringsanvisningar

Denna förpackning innehåller 2 väggkrokar, 2 distanser med tejp, 4 stift och 4 skruvar för att fästa ramlösa speglar med självhäftande ark. Följande måste beaktas för korrekt montering:

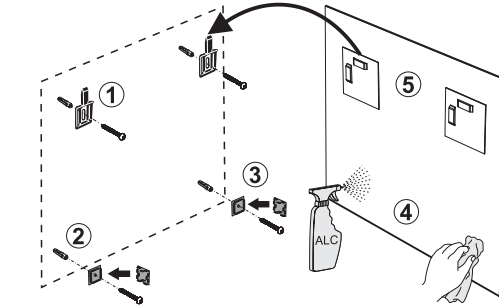


1. Skruva fast väggkrokarna på väggen på avstånd från plåtöglorna på baksidan. Det medföljande fästmaterialet är standardmaterial och passar inte för varje yta. För säker fastsättning måste lämpligt, eventuellt speciellt fästmaterial användas för väggen. Små toleranser i höjd kan, om nödvändigt, kompenseras för att använda det långsträckta hålet.
2. Fäst distansväggsdelen på väggen med stift och skruvar. Var uppmärksam på distanshållarnas angivna läge, beroende på spegelns form och montering.
3. Tryck på distansspegeldelen på distansväggsdelen och ta bort skyddsfilm.
4. Rengör spegelns baksida i distansställen. Fästets yta måste vara torr, fast, slät, jämn, fri från damm och fett.
5. Häng spegeln i väggkrokarna upp till och tryck hårt mot distanserna i botten. Spegeln är nu ordentligt fixerad.

För att demontera, lossa först spegeln från distansen på undersidan och lossa den sedan från väggkroken.

FI Kokoamisohjeet

Pakkaus sisältää 2 seinäkoukkua, 2 välikappaleita teipillä, 4 tappia ja 4 ruuvia kehäksettömiin peiliin kiinnittämiseksi liimalevyillä. Oikein asennettaessa on noudatettava seuraavia ohjeita:



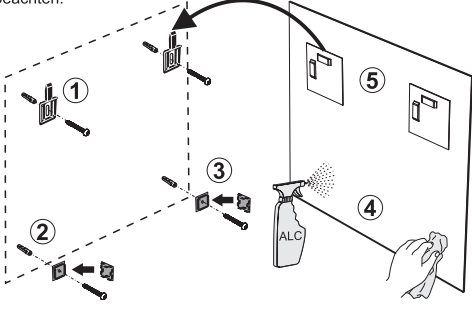
1. Ruuvaa seinäkoukut seinään etäisyydelle takana olevista peltisilmukoista. Kiinnitetty kiinnitysmateriaali on vakiomateriaalia eikä sovi kaikille pinoille. Turvallisen kiinnityksen varmistamiseksi seinämään on käytettävä sopivaa, mahdollisesti erityistä kiinnitysmateriaalia. Pienet korkeustoleranssit voidaan tarvittaessa kompensoida pitkänomaisen reiän käytöstä.
2. Kiinnitä välikeseinän osa seinään tapilla ja ruuveilla. Kiinnitä huomiota välikappaleiden määriteltyn sijaintiin peilin muodosta ja kiinnityksestä riippuen.
3. Paina välikappaleen peiliosa välikappaleen seinäosaan ja poista suojakalvo.
4. Puhdista peilin takaosa välikappaleiden alueelta. Sidoksen pinnan on oltava kuiva, tukeva, sileä, tasainen, pölytön ja rasvaton.
5. Ripusta peili seinäkoukkuihin yläosassa ja paina tiukasti alaosaan olevia välikappaleita vasten. Peili on nyt kiinnitetty kunnolla.

Irrota purkamalla peili ensin alaosan välikappaleesta ja irrottamalla se sitten seinäkoukusta.

- D** Spiegelbefestigungs-Set
- GB** Mounting set for mirrors
- F** Ensemble de fixation pour miroirs
- I** Pacchetto - attacco per specchi
- NL** Bevestigingsset voor spiegels
- CZ** Montážní sada pro zrcátka
- PL** Zestaw montażowy do lusterek
- H** Szerelő készlet a tükrökhöz
- SI** Komplet za pritrditev ogledal
- HR** Set za ugradnju ogledala
- SE** Spegelmonteringsset
- FI** Peilin asennussarja

D Montageanleitung

Diese Verpackung beinhaltet 2 Wandhaken, 2 Abstandshalter mit Klebeband, 4 Dübel und 4 Schrauben für die Befestigung von rahmenlosen Spiegeln mit Klebeblechen. Für die richtige Montage ist folgendes zu beachten:

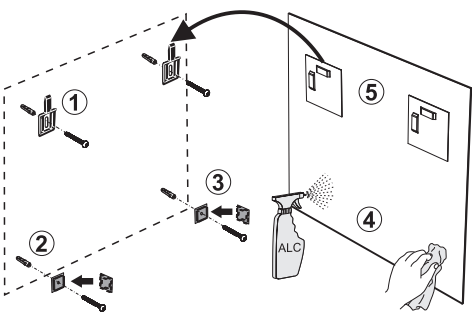


1. Wandhaken im Abstand der rückseitigen Blechösen mit der Wand verschrauben. Das beigelegte Befestigungsmaterial ist Standardmaterial und nicht für jeden Untergrund geeignet. Zur sicheren Befestigung muss für die Wand geeignetes, unter Umständen Spezialbefestigungsmaterial, verwendet werden. Kleine Toleranzen in der Höhe lassen sich gegebenenfalls über das Langloch ausgleichen.
2. Das Abstandshalter-Wandteil mit Dübeln und Schrauben an der Wand befestigen. Dabei je nach Spiegelform und -aufhängung auf die angegebene Position der Abstandshalter achten.
3. Abstandshalter-Spiegeltteil auf Abstandshalter-Wandteil drücken und Schutzfolie entfernen.
4. Spiegelnrückseite im Bereich der Abstandshalter reinigen. Der Untergrund der Verklebung muss trocken, fest, glatt, eben, staub- und fettfrei sein.
5. Spiegel oben in die Wandhaken einhängen und unten an die Abstandshalter fest andrücken. Der Spiegel ist nun sicher fixiert.

Zur Demontage den Spiegel erst an der Unterseite aus den Abstandshalter lösen und dann aus den Wandhaken aushängen.

GB Mounting instructions

This packaging contains 2 wall hooks, 2 spacers with adhesive tape, 4 dowels and 4 screws for fastening frameless mirrors with adhesive sheets. The following must be observed for correct assembly:

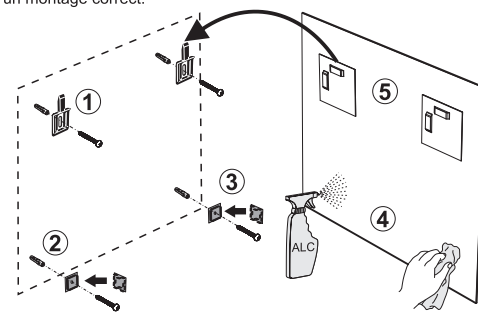


1. Screw the wall hooks to the wall at a distance from the sheet metal eyelets on the back. The attached fastening material is standard material and not suitable for every surface. For secure fastening, suitable, possibly special fastening material must be used for the wall. Small tolerances in height can, if necessary, be compensated for using the elongated hole.
2. Fasten the spacer wall part to the wall with dowels and screws. Pay attention to the specified position of the spacers, depending on the mirror shape and mounting.
3. Press the spacer mirror part onto the spacer wall part and remove the protective film.
4. Clean the back of the mirror in the area of the spacers. The surface of the bond must be dry, firm, smooth, even, free of dust and grease.
5. Hang the mirror in the wall hooks at the top and press firmly against the spacers at the bottom. The mirror is now securely fixed.

To dismantle, first loosen the mirror from the spacer on the underside and then detach it from the wall hook.

F Instructions de montage

Cet emballage contient 2 crochets muraux, 2 entretoises avec ruban adhésif, 4 chevilles et 4 vis pour la fixation de miroirs sans cadre avec des feuilles adhésives. Les points suivants doivent être respectés pour un montage correct:

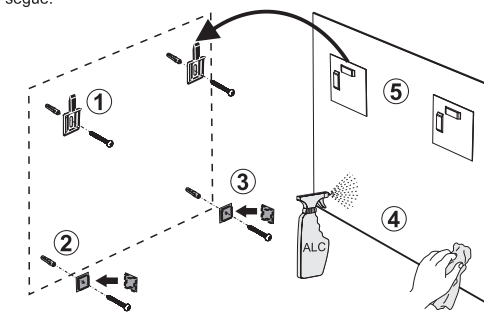


1. Vissez les crochets muraux au mur à distance des œillets en tôle à l'arrière. Le matériau de fixation fourni est un matériau standard et ne convient pas à toutes les surfaces. Pour une fixation sûre, un matériau de fixation approprié, éventuellement spécial, doit être utilisé pour le mur. De petites tolérances de hauteur peuvent, si nécessaire, être compensées par l'utilisation du trou allongé.
2. Fixez la partie murale d'espacement au mur à l'aide de chevilles et de vis. Faites attention à la position spécifiée des entretoises, en fonction de la forme du miroir et du montage.
3. Appuyez la partie du miroir d'espacement sur la partie de la paroi d'espacement et retirez le film protecteur.
4. Nettoyez l'arrière du miroir dans la zone des entretoises. La surface du liant doit être sèche, ferme, lisse, uniforme, sans poussière ni graisse.
5. Accrochez le miroir dans les crochets muraux en haut et appuyez fermement contre les entretoises en bas. Le miroir est maintenant solidement fixé.

Pour le démonter, desserrez d'abord le miroir de l'entretoise sur la face inférieure, puis décrochez-le du crochet mural.

I L'istruzione per il montaggio

Questa confezione contiene 2 ganci da parete, 2 distanziatori con nastro adesivo, 4 tasselli e 4 viti per il fissaggio di specchi senza cornice con fogli adesivi. Per un corretto montaggio è necessario osservare quanto segue:

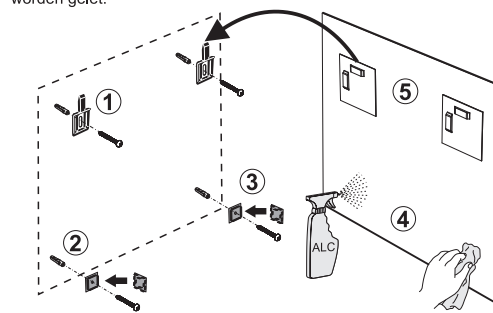


1. Avvitare i ganci a muro al muro a distanza dagli occhielli in lamiera sul retro. Il materiale di fissaggio allegato è un materiale standard e non è adatto a tutte le superfici. Per un fissaggio sicuro, è necessario utilizzare materiale di fissaggio adatto, possibilmente speciale per la parete. Piccole tolleranze in altezza possono, se necessario, essere compensate utilizzando il foro allungato.
2. Fissare la parte della parete del distanziatore alla parete con tasselli e viti. Prestare attenzione alla posizione specificata dei distanziatori, a seconda della forma dello specchio e del montaggio.
3. Premere la parte dello specchio distanziatore sulla parte della parete del distanziatore e rimuovere la pellicola protettiva.
4. Pulire il retro dello specchio nella zona dei distanziatori. La superficie dell'incollaggio deve essere asciutta, compatta, liscia, uniforme, priva di polvere e grasso.
5. Appendere lo specchio ai ganci a muro in alto e premere con decisione contro i distanziatori in basso. Lo specchio è ora fissato saldamente.

Per smontare, prima allentare lo specchio dal distanziatore sul lato inferiore e poi staccarlo dal gancio a parete.

NL Montagevoorschrift

Deze verpakking bevat 2 muurhaken, 2 afstandhouders met plakband, 4 pluggen en 4 schroeven voor het bevestigen van frame-loze spiegels met plakvellen. Voor een correcte montage, moet op het volgende worden gelet:

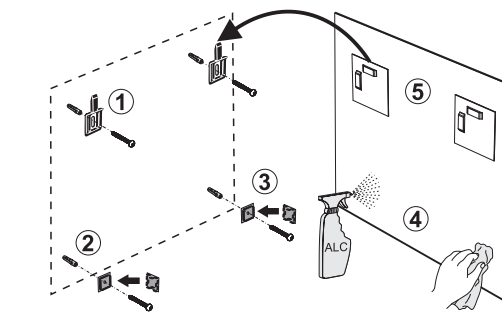


1. Schroef de muurhaken op afstand van de metalen ogen aan de achterkant aan de muur. Het bijgeleverde bevestigingsmateriaal is standaard materiaal en niet voor iedere ondergrond geschikt. Voor een veilige bevestiging moet geschikt, eventueel speciaal bevestigingsmateriaal voor de muur worden gebruikt. Kleine hoogtetoleranties kunnen indien nodig worden gecompenseerd met behulp van het langwerpige gat.
2. Bevestig het afstandswanddeel met pluggen en schroeven aan de muur. Let op de aangegeven positie van de afstandhouders, afhankelijk van de spiegelvorm en montage.
3. Druk het afstandsspiegeldeel op het afstandsmuurdeel en verwijder de beschermfolie.
4. Reinig de achterkant van de spiegel in de buurt van de afstandhouders. Het oppervlak van de verbinding moet droog, stevig, glad, vlak, stof- en vetvrij zijn.
5. Hang de spiegel bovenaan in de muurhaken en druk onderaan stevig tegen de afstandhouders. De spiegel is nu veilig bevestigd.

Om te demonteren, maakt u eerst de spiegel los van de afstandhouder aan de onderzijde en vervolgens loshaken van de muurhaak.

CZ Montážní návod

Toto balení obsahuje 2 nástěnné háčky, 2 rozpěrky s lepicí páskou, 4 hmoždinky a 4 šrouby pro připevnění bezrámových zrcadel s lepicími fóliemi. Pro správnou montáž je třeba dodržovat následující:



1. Přišroubujte nástěnné háčky ke zdi ve vzdálenosti od plechových očka na zadní straně. Připojený upevňovací materiál je standardní materiál a není vhodný pro každý povrch. Pro bezpečné upevnění musí být ke zdi použit vhodný, případně speciální upevňovací materiál. Malé výškové tolerance mohou být v případě potřeby kompenzovány použitím podlouhlého otvoru.
2. Upevněte distanční stěnu ke zdi hmoždinkami a šrouby. V závislosti na tvaru zrcadla a montáži věnujte pozornost specifikované poloze rozpěr.
3. Zatlačte část distančního zrcadla na část distanční stěny a odstraňte ochrannou fólii.
4. Vyčistěte zadní část zrcátka v oblasti rozpěr. Povrch spoje musí být suchý, pevný, hladký, rovný, bez prachu a mastnoty.
5. Zavěste zrcadlo do nástěnných háčků nahoru a pevně přitlačte na rozpěrky na spodní straně. Zrcadlo je nyní bezpečně upevněno.

Chcete-li demontovat, nejprve uvolněte zrcadlo z rozpěrky na spodní straně a poté jej uvolněte ze háčku na zeď.